▼ SAFETY PRECAUTION

1. When using electrical appliances, always follow basic safety precautions.
2. This appliance is not intended for use by young children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, unless they are under supervision or have been given instruction by a responsible person to ensure safe use of the fan.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the fan.
4. Keep packaging materials out of the reach of children, as they may cause a suffocation hazard.
5. This appliance is designed for domestic use only and is not suitable for commercial use.
6. Connect the fan only to a properly grounded power outlet with the correct rated voltage.
7. Before use, ensure that the local power supply voltage matches the rated voltage of the fan.
8. Before operating the fan, always fully unwind the power cord to prevent overheating.
9. Do not use the fan if any part of the power cord is visibly damaged.
10. Unplug the appliance from the power supply when it is not in use.

▼ توصیه های ایمنی

۱. هنگام استفاده از لوازم برقی، همواره نکات ایمنی را جدی بگیرید.

۲. این دستگاه برای استفاده کودکان کم‌سن یا افرادی با ناتوانی‌های جسمی، حسی یا ذهنی مناسب نیست، مگر آنکه تحت نظارت یا آموزش فردی مسئول قرار داشته باشند تا استفاده ایمن از پنکه تضمین شود.

۳. کودکان باید تحت نظارت باشند تا از بازی کردن با پنکه جلوگیری شود.

۴. مواد بسته‌بندی را از دسترس کودکان دور نگه دارید.

۵. این دستگاه صرفاً برای استفاده خانگی طراحی شده و برای مصارف تجاری مناسب نیست.

۶. پنکه را فقط به پریز برق دارای اتصال زمین (ارت) و با ولتاژ مناسب متصل کنید.

۷. پیش از استفاده، اطمینان حاصل کنید که ولتاژ برق محل با ولتاژ اسمی پنکه مطابقت دارد.

۸. پیش از استفاده از پنکه، همواره سیم برق را به‌طور کامل باز کنید تا از آسیب دیدن آن در اثر گرما جلوگیری شود.

۹. در صورتی که هر بخشی از سیم برق دچار آسیب‌دیدگی قابل مشاهده باشد، از پنکه استفاده نکنید.

۱۰. هنگامی که از پنکه استفاده نمی کنید، آن را از برق جدا کنید.

▼ SAFETY PRECAUTION

11. In the event of malfunction or abnormal operation, immediately switch off the fan and unplug it from the wall outlet; do not pull the power cord.
12. Keep the main power cord away from heat sources and heat generated by other electrical appliances.
13. Do not make any modifications to the fan or its power cord.
14. All repairs and replacement of parts must be carried out only by an authorized service center using original manufacturer's spare parts.
15. Do not touch the fan blade or other moving parts while the fan is operating.
16. Do not insert fingers or any foreign objects through the guards while the fan is in operation.
17. Always place the fan on a dry, flat, and stable surface.
18. Clean the appliance only with a damp sponge or cloth.
19. Never immerse the fan in water or wash it under running tap water.

▼ توصیه های ایمنی

۱۱. در صورت بروز هرگونه نقص یا عملکرد غیرعادی، فوراً دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز خارج نمایید.

۱۲. سیم برق اصلی را از منابع حرارتی و گرمای تولیدشده توسط سایر لوازم برقی دور نگه دارید.

۱۳. از ایجاد هرگونه تغییر یا دستکاری در پنکه یا سیم برق آن خودداری نمایید.

۱۴. کلیه تعمیرات و تعویض قطعات باید صرفاً توسط مرکز خدمات مجاز و با استفاده از قطعات اصلی سوئیس پلاس انجام شود.

۱۵. هنگام کارکردن پنکه، از تماس با پره و سایر قطعات متحرک خودداری کنید.

۱۶. در زمان روشن بودن پنکه، انگشتان یا هرگونه اشیای خارجی را از میان محافظ‌ها به پره نزدیک نکنید.

۱۷. همواره پنکه را روی سطحی خشک، صاف و پایدار قرار دهید.

۱۸. برای تمیزکاری، دستگاه را فقط با اسفنج یا پارچه‌ی مرطوب پاک کنید.

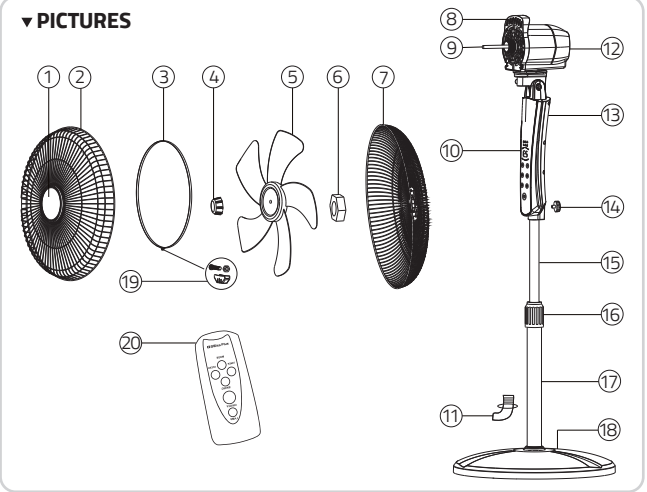
۱۹. هرگز پنکه را در آب فرو نبرید و با آب جاری (آب لوله‌کشی) شست‌وشو ندهید.

▾ PARTS AND COMPONENTS

▾ PART NAME

1. Logo Cover
2. Front guard
3. Fan guard ring
4. Blade nut
5. Fan Blade
6. Rear guard nut
7. Rear guard
8. Front motor cover
9. Motor Axial
10. Control panel
11. Base screw
12. Rear motor cover
13. Main body
14. Main body Nut
15. Inner pole
16. Adjustment knob
17. Stand pole
18. Stand pole
19. Screw for fan guard ring
20. Control

▾ PICTURES

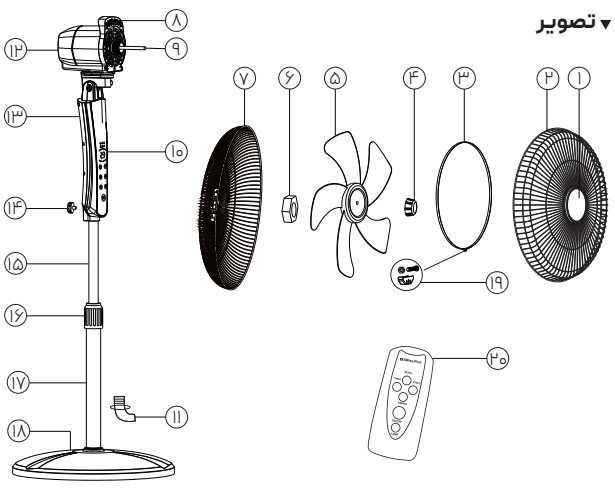


▾ اجزا و قطعات دستگاه

▾ نام قطعه

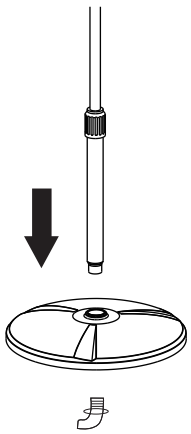
۱. قاب لوگو
۲. توری جلو
۳. حلقه توری پنکه
۴. مهره پره
۵. پره پنکه
۶. مهره توری عقب
۷. توری عقب
۸. قاب جلویی موتور
۹. محور موتور
۱۰. پنل کنترل
۱۱. پیچ پایه
۱۲. قاب پشتی موتور
۱۳. بدنه اصلی
۱۴. مهره بدنه اصلی
۱۵. میله داخلی (لوله تلسکوپی داخلی)
۱۶. پیچ تنظیم ارتفاع
۱۷. میله پایه (میله ایستاده)
۱۸. پایه
۱۹. پیچ حلقه توری پنکه
۲۰. کنترل

▾ تصویر



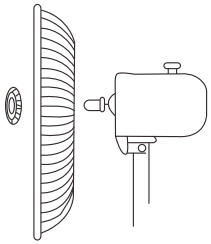
▼ دستورالعمل‌های مونتاژ

۱. میلــه پایه را داخل پیچ پایه قــرار داده و در جهت عقربه‌های ســاعت بچرخانید تا میله پایه به پایه محکم شود (شکل ۱).



شکل (۱)

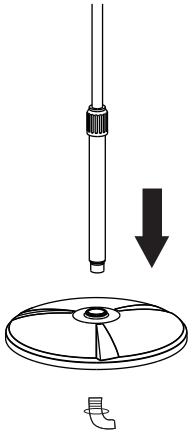
۲. تــوری عقب را روی قاب جلویــی موتور قرار دهید، ســپس با اســتفاده از مهــره توری عقب آن را محکم کنید (شکل ۲).



شکل (۲)

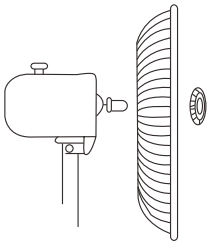
▼ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Insert the stand fan pole into the base screw in clockwise to fasten the stand pole and base .(Fig، 1)



Fig(1)

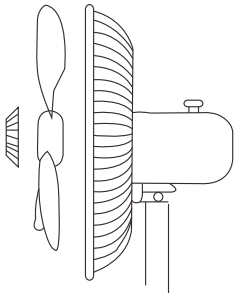
2. Put the rear guard on front motor cover and then use the rear guard nut to fasten the rear guard .(Fig،2)



Fig(2)

▼ دستورالعمل‌های مونتاژ

۳. پـره پنکـه را روی محـور موتور نصب کـرده و با مهره پـره آن را محکم نمایید (شکل ۳).

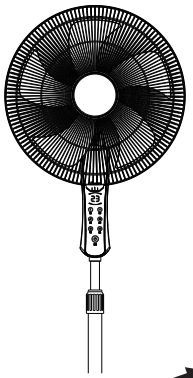


شکل (۳)

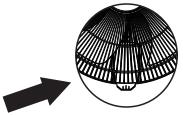
۴. توری جلو را با توری عقب منطبق کـرده و سـپس گیـره را با پیچ محکم کنید (شکل ۴).

۵. میلـه داخلی (لولـه تلسکوپی داخلـی) را از داخل میلـه پایه تا ارتفـاع دلخواه بیرون بکشـید، سـپس پیـچ تنظیـم ارتفـاع را محکم نمایید.

پس از آن، میلـه داخلی را داخل بدنه اصلی قـرار داده و با مهره بدنـه اصلـی آن را ثابـت کنید (شکل ۵).



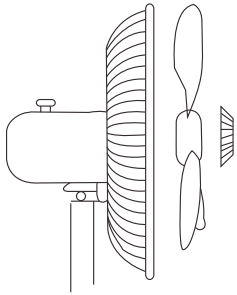
شکل (۴)



شکل (۵)

▼ASSEMBLY INSTRUCTIONS

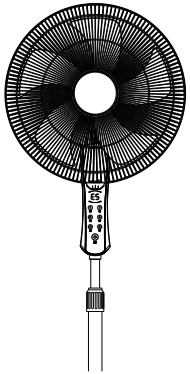
3. Put the fan blade on the motor axial of the motor then use the blade nut to fasten the fan blade .(Fig،3)



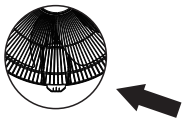
Fig(3)

4. Match the front guard with the rear guard then fasten the clip with the
5. screw.(Fig،4)

Pull the inner pole from the stand pole ،until the desired height، tighten adjustment knob to fasten it. Insert the inner pipe into the fan main body and fasten the main body nut.(Fig،5)



Fig(4)

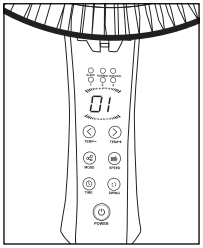


Fig(5)

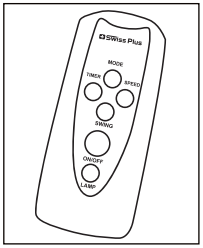
▼ نحوه استفاده

برای راه‌اندازی پنکه، دو روش کنترل وجود دارد:

- از طریق پنل کنترل روی بدنه پنکه (شکل ۱)
- با استفاده از ریموت کنترل (شکل ۲)



شکل (۱)



شکل (۲)

۱. **حالت عملکرد (MODE)**

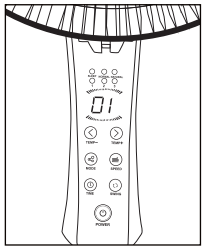
با استفاده از ریموت کنترل می‌توانید نوع عملکرد را انتخاب کنید:

- حالت عادی (NORMAL): امکان انتخاب سرعت کم، متوسط یا زیاد را فراهم می‌کند.
- حالت طبیعی (NATURAL): امکان انتخاب سرعت کم، متوسط یا زیاد را فراهم کرده و با شبیه‌سازی وزش باد طبیعی، جریان هوا را دلپذیرتر می‌کند.
- حالت خواب (SLEEP): امکان انتخاب سرعت کم، متوسط یا زیاد را فراهم میکند. در این حالت، سرعت باد از تنظیم اولیه هر ۰٫۵ ساعت یک پله کاهش می‌یابد و سپس دستگاه با سرعت کم تا زمان خاموش شدن به کار ادامه می‌دهد.

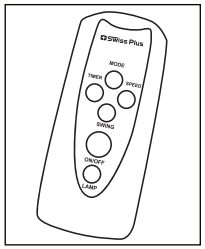
▼OPERATING INSTRUCTIONS

To operate the fan, you have 2 options of control.

- The control panel on the fan unit (16). (Figure 1)
- Or by using the remote control. (figure 2)



Fig(1)



Fig(2)

1. MODE: Use the remote control to select the type of wind; Normal, Natural and Sleeping mode.
   (1) Normal mode enables to select low, middle or high speed.
   (2) Natural mode enables to select low, middle or high speed.
   It will imitates the blowing effect of natural wind, making the air volume more comfortable.
   (3) Sleep mode enables to select low, middle or high speed.
   In sleep mode, the wind speed will drop by one gear every 0.5h from the initial setting, it keeps operating at low speed until shutdown.

▼ OPERATING INSTRUCTIONS

2. **SPEED/ON:**

   push this button on the control panel or remote control to turn on the fan and the speed of wind; High، MID and Low speed.

3. **TIMER:**

   push this button on the control panel or remote control to set the desired time from 1to 24 hours.(Step of 1hour)

4. **PRESET:**

   push this button on the control panel or remote control to set the desired time from 1to 24 hours to preset start fan.

   PLS NOTED:

   This function can only be reserved for startup the fan، not for shutdown the fan. (Step of 1hour)

5. **SWING:**

   push this button on the control panel or remote control to enable the fan to start Oscillating or stop at a fix direction.

6. **LED DISPLAY:**

   Turns off the control panel lights (only available for remote control)

▼ نحوه استفاده

۲. **کنترل سرعت (SPEED/ON)**

با فشردن این دکمه روی پنل کنترل یا ریموت کنترل، پنکه روشن شده و سرعت وزش باد بین کم، متوسط و زیاد تغییر می‌کند.

۳. **تایمر (TIMER)**

با فشـــردن این دکمه روی پنل کنترل یا ریمـــوت کنترل، می‌توانید زمان دلخواه عملکرد دســـتگاه را، از ۱ تا ۲۴ ســـاعت، با گام های یک ســـاعته، تنظیم کنید.

۴. **پیش‌تنظیم روشن شدن (PRESET)**

با فشـــردن این دکمه روی پنل کنترل یا ریمـــوت کنترل، می‌توانید زمان روشن شدن خودکار پنکه را از ۱ تا ۲۴ ساعت تنظیم نمایید.

توجه: این عملکرد فقط برای زمان‌بندی روشـــن شـــدن پنکه است و برای خاموش شدن خودکار کاربرد ندارد.

۵. **چرخش خودکار (SWING)**

با فشـــردن این دکمه روی پنل کنترل یا ریموت کنترل، حرکت چرخشی پنکه فعال یا متوقف می‌شود .

۶. **نمایشگر LED (LAMP)**

با این گزینه، چراغ‌های پنل کنترل خاموش می‌شوند.

(این قابلیت فقط از طریق ریموت کنترل در دسترس است)

▼ مشخصات فنی

- مدل: SSF-1818D
- ولتاژ: ۲۴۰-۲۲۰ ولت
- فرکانس: ۶۰-۵۰ هرتز

▼ SPECIFICATION

- Model: SSF-1818D
- Rated voltage: 220 V – 240 V
- Rated frequency: 50-60 Hz